



Aloysee Heredia Jarmoszuk  
Comisionada/Presidenta  
tlccommissioner@tlc.nyc.gov

Allan J. Fromberg  
Relaciones Públicas  
frombera@tlc.nyc.gov

Rebecca Harshbarger  
Relaciones Públicas  
harshbargerR@tlc.nyc.gov

33 Beaver Street  
22nd Floor  
New York, NY 10004

**Aviso: Fechas establecidas para el pago del recargo por mejoras de Taxi Amarillo y Taxi verde (Street Hail Livery, SHL)**

Los montos para el primer trimestre de 2020 de recargo adeudado para mejoras ya están disponibles en el Sistema de Solicitudes de Licencias, Renovaciones y Citaciones (License Applications, Renewals & Summonses, LARS) de la Comisión de Taxis y Limusinas (Taxi and Limousine Commission, TLC). Los montos de recargo por mejoras que se adeudan son para los viajes realizados entre el 1.º de abril y el 30 de junio de 2020.

Para consultar y pagar el monto que debe, visite LARS en <https://www1.nyc.gov/lars>.

El plazo para el pago de recargo por mejoras del primer trimestre será el siguiente:

- **4 de septiembre de 2020:** inicia el período de objeción. Los propietarios y agentes deben dirigir todas las preguntas u objeciones de la siguiente manera:

Para asuntos relacionados con el fondo de mejoras de taxis amarillos, comuníquese por:  
[tifcollections@tlc.nyc.gov](mailto:tifcollections@tlc.nyc.gov)

Para asuntos relacionados con el fondo de mejoras de taxis verdes, comuníquese por:  
[shlifcollections@tlc.nyc.gov](mailto:shlifcollections@tlc.nyc.gov)

- **18 de septiembre de 2020:** finaliza el período de objeción. Importes definitivos.
- **25 de septiembre de 2020:** fecha límite para pagar los cargos totales a TLC en <https://www1.nyc.gov/lars/>.

El incumplimiento del pago completo podría resultar en multas o en la posible suspensión de su licencia.

Si está experimentando dificultades financieras y necesita conversar sobre sus opciones para enviar su pago, contáctenos por:  
[PaymentPlans@tlc.nyc.gov](mailto:PaymentPlans@tlc.nyc.gov).